

TRANSLATION

Paragraph No 1:- Aliya and Aftab --- visit them in Lahore.

غالبہ اور آفتاب ایک صحت بخش ناشتہ کر رہے تھے۔ ان کے البورات کے کھانے کے لیے خوراک فریڈ نے گڈ تھے۔ ان کی امی کے سیل فون کی گھنٹی بجی۔ انہوں نے اسے اٹھایا۔ "دیکھو" امی نے کہا۔ "رفیق ماسوں نے مجھے اپنی گلٹ بلتستان کی سیر سے پانچ تصویریں بھیجی ہیں۔" رفیق ماسوں ان کی امی کے بھائی تھے۔ ان کی بھیلی نیلی آنکھیں، ترشٹی ترشٹی بھورے رنگ کی داڑھی اور سرخیں، اور بڑی سی مسٹریٹ تھی۔ ان کی مسٹریٹ پر لکھی ہوئی، جو اب مسٹریٹ پر عجیب ہو جاتا۔ وہ کراچی میں رہتے تھے اور سفر کے انتظامات کرنے والے ایک ادارے کے لیے کام کرتے تھے وہ جب بھی ان سے ملنے لگتا تو ان کے پاس علیحدہ اور آفتاب کو سنانے کے لیے سنانا دیکھنا پڑتا تھا۔

Paragraph No 2:- In the first picture --- have done it.

پہلی تصویر میں ماسوں رفیق لوگوں کے ایک گروہ کے ساتھ تھے یہ دیکھنا مشکل تھا کہ ان کے ماسوں کون سے ہیں کیونکہ وہ سب بڑے بڑے کوٹ پیٹ بنکراف اور حفاظتی صفحے پہنے ہوئے تھے۔ یہ ان کے دفتر کی بیم یہ رفیق نے اپنی منظم کیا اور تندرستی کی تربیت کا ایک پروگرام شروع کیا۔ انہوں نے کھربوہر محنت کی تاکہ وہ نظر فرم کے پیازوں میں جڑ بھائی اور سفر کر سکیں اور اب انہوں نے یہ کام کر لیا ہے۔ "اوہ آفتاب نے کیا تم نے ایک ویڈیو دیکھی جس میں قراقرم کے پیاز دکھائے گئے تھے اور انہیں جڑ بھنا بہت مشکل لگتا تھا۔"

Paragraph No 3:- They are difficult --- all said together.

ان پر جڑ بھنا مشکل ہے لیکن رفیق کے پاس بہت تجربہ ہے۔ وہ ایک تربیت یافتہ پیازی قائد ہیں امی نے کہا۔ "رفیق لوگوں کو حوصلہ دلانے اور قریب دینے میں ماہر ہے۔ یہی وجہ ہے کہ وہ سکول میں ہمیشہ کھیلوں کی ٹیموں کا حصہ ہوا کرتے تھے۔" آپ کی طرح امی، آپ بھی کھیلوں میں اچھی تھی۔ عالیہ نے کہا۔ "اوہ مجھے بہت کھیل بہت پسند تھا۔ امی نے کہا۔ "تم جانتی ہو ہم ہمیشہ کیا کرتے ہیں۔۔۔" "محنت مندرجہ میں مندرجہ مع ان سب نے ایک سا ڈونر۔"

Paragraph No 4:- Now I stick to --- on the rocks.

اب میں بدل جلتے تک رہتی ہوں لیکن میں اب بھی نہیں پیرا کی بے قراروں میں دیکھتا اور آفتاب کو پائی کھینے دیکھنا پسند کرتی ہوں۔ مجھے شمال کی حسین مناظر سے لہر پور وادستوں میں جہیل قدمی سر کے بہت خوشی ہو گی۔ دیکھو۔ یہاں ماسوں رفیق حسنی معلق پل پر ہیں میں اسل پر نہیں جاؤں گا۔ یہ دکھانا ہوا لگتا ہے۔ آفتاب نے کہا۔ "میں نے اسل پل کے بارے میں پڑھا تھا۔ عالیہ نے کہا۔ یہ خطرناک مگر پُر لطف معلوم ہوتا ہے۔" تم اپنے

ماحول کی طرح ہمیں جو بیانہ فراہم کر گھتی ہو، عالیہ ہونے لیا آفتاب اور میں اپنے قدموں کے نیچے ٹھوس زمیں کے سونے کو شروع دیتے ہیں۔ ایک گاؤں میں رفیع کی اس تفسیر پر پوچھا گیا: "اے اہی، آفتاب نے جہانوں پر لکھی تھی میری طرف اشارہ کرنے سے پہلے جو تھا۔"

**Paragraph no. 5 - That is ancient - - - - - which one is it.**

یہ قدیم تقریر یہ رفیع کا ادارہ اس گاؤں کے چند لکڑوں کے ساتھ اسے محفوظ رکھنے کے لئے نام لیا۔ پاکستان کے اس حصے کی ایک بھرپور تاریخ ہے یہ بہت سی مختلف ثقافتوں کا مسکن ہے۔ یہ بدھ، زرتشتیوں کی لکھی ہوئی قدیم تقریر ہے۔ اگر وہ میرے سکول میں ایسا کرے تو صحبت میں لکھنؤ میں آفتاب نے کیا۔ چند بڑے بچوں نے دماغ اور پیرنگھ اور انہیں بدھا سسر صاحب سے ملنا پڑا۔ دماغ پر نقش بنا کر کی یاد اس میں آب کاظمی مشکل میں لکھنؤ میں ہے۔ عالیہ بنس پڑی۔ یہ دماغی نقش ثقافتی نہیں ہے آفتاب۔ اہی نے وفراحت کی نہیں یہ ویسی بات نہیں ہے آفتاب پر کسی پر بیت پرانی ہے اس کا خیال رکھتے ہوئے ضرورت ہے کہ یہ علاقے کی تاریخ کیا ہے میں بتاؤں گی اہی نے اگلی تفسیر پر لکھا: "یہاں پہ ایک فلیٹشیر کے پاس ہیں۔ سوچتی ہوں کہ یہ کون سا ہو گا؟"

**Paragraph no. 6: Mum Please send - - - - - Said aftab**

اہی میری جانی کر کے یہ تفسیر چھپے۔ میں اسے اپنی بھینس کو دکھانا چاہتی ہوں۔ ہم سکول میں چھپنے کی تبدیلی اور فلیٹشیر کے بارے میں سن رہے ہیں۔ ہم نے سمان فلیٹشیر کے بارے میں پڑھا۔ یہاں اہی ٹیوڈی لینڈ میں سب سے بڑا ہے حالانکہ 1990ء کی دہائی سے صحت پر اپنے غائب نہیں۔  
 "سمنہ کا مطلب کیا ہے؟ آفتاب نے پوچھا اس کا مطلب یہ کہ یہ چھوٹا ہو رہا ہے بہت سے فلیٹشیر پکھل رہے ہیں۔ لیکن ہم انسان ترہ اور کا خیال نہیں رکھ رہے ہم بہت زیادہ صحتی اینڈ کھن جلا رہے ہیں اور فضا میں بہت زیادہ کلورین ڈائی آکسائیڈ چھوڑ رہے ہیں۔ یہ موسمیاتی تبدیلی کی پٹری و حیات میں سے ایک ہے ایسا نہیں چل سکتا۔ ہمیں بادی یا شمسی توانائی کا استعمال شروع کرنے کی ضرورت ہے۔ عالیہ نے کہا: "میں امید کرتی ہوں کہ ان مسئلوں کو حل کر دیا جائے۔" اہی نے کہا: "انسان موسمیاتی تبدیلی کے بارے میں زیادہ محتاط ہوں اور اس کے ساتھ درست طریقے سے چلے۔" وہ جب تم بڑے ہو جاؤ گے تو فلیٹشیر تب بھی ہوں گے۔ میں کسی ایک کو دیکھنا چاہتا ہوں۔ آفتاب نے کہا۔

**Paragraph no. 7: Glaciers are not Just - - - - - dinner today.**

فلیٹشیر صرف دیکھنے کے لیے نہیں ہیں۔ عالیہ نے کہا: "اگر فلیٹشیر پکھل گئے تو زمین پر درجہ حرارت بڑھ جائے گا اور پوری دنیا میں موسم تبدیل ہو جائے گا۔ سیلاب آئے گا اور صحرائی کی ٹیسی ہو جائے گی۔ آفتاب پریشان نظر آیا۔ عالیہ نے کہا: "جی، تم سائنسدان ہیں جاؤ گی تو اس کا حل کروں گی 1990ء کو چھاپے گئے تھے۔ پریشان من ہو عالیہ نے کہا: "تم دونوں اس تفسیر کو دیکھو اہی نے کہا عالیہ اور آفتاب نے دیکھا 2019ء عالیہ اور آفتاب نے کہا: "اے اہی، کیسی دل نشی وادی ہے! عالیہ نے کہا: "کیسا زبردست پہاڑ ہے! آفتاب نے کہا: "یہ کیا ہے؟ لیکن اہی میں اور تفسیر پر دل دیکھنا چاہتا ہوں۔ یہاں ہم ماسوں کی بھینس لکھیں اور جاننا چاہتے ہیں۔ عالیہ نے کہا: "جب ماسوں رفیع سے تیار ہوں ملاقات ہو تو ہمیں ان سے دو چھانڈنے لگا اہی نے کہا: "آج لڑکانے کھانے پر آ رہے ہیں۔"

TRANSLATION

Paragraph No 1: Three weeks before - - - - - Large hall.

سال کے اختتام سے تین ہفتے پہلے مسٹر خان نے کلاس کو اکٹھا کیا۔ اب خاموش پوجا کی اور غور سے سنو لیا۔  
 کیا کچھ ایک اہم اعلان کرنا ہے۔ جماعت چہارم کے لیے اس استاد کے گرد اکٹھے ہو گئے یہ ہیں دانند  
 والہ ہیں۔ دانیال نے سرگوشی کی۔ مجھے اس پر شک ہے۔ میرے خیال میں یہ بڑی بے جا ہے اچھی خبر ہے  
 مایم نے نشاندہی کی۔ ہمیں کسے پتا ہے اس کے سب سے بہت طاقتور کے علی نے پوچھا وہ مسٹر خان  
 ہیں مایم نے کہا اگر بڑی خبر ہو تو مسٹر خان نہ ہوتے۔ یہ نا اہم مسٹر خان نے زور سے کہا اور بات  
 کرنے والے کو غصے سے گھورا۔ مایم فرشتہ کی طرح مسٹر خان علی نے سوچ میں ڈوبے۔ گونے کا ٹانگ لیا اور  
 دانیال اچانک اپنی آستین میں گھسی کسی چیز میں دیکھی لہذا۔

Paragraph No 2:-

جب کچھ خاموش ہو گئے تو مسٹر خان نے اعلان کیا دو ہفتوں میں بڑے سال  
 میں رنگا رنگ تفریح منعقد کی جائے گی۔ زبردست علی حیران تھے انداز  
 میں چلایا کچھ ہفتوں میں تفریحات اور مظاہرے مسٹر خان نے اس پر ایسی  
 نگاہ ڈالی جو جانے سکتی تھی لہذا اس نے ہونا بند کر دیا جیسا کہ میں بات  
 کاٹے جانے سے پہلے کہہ رہا تھا مسٹر خان نے بات جاری رکھی بیڈ ماسٹر  
 صاحب جانتے ہیں کہ طاقت چہارم اس کی تفریح فراہم کرے تم سب کو اچھی طرح  
 سوچنا ہوگا کہ تم شو کے لیے کیا کرو گے۔

Paragraph No 3:-

اگلے روز مسٹر خان نے بچوں سے پوچھا کہ انہوں نے کیا منصوبہ بنایا ہے ایک  
 ایک کر کے سب نے انہیں اپنے خیالات بتائے سعدیہ رقص کرنے والی تھی  
 مایم اور یانیہ خاموش اداکاری کا مظاہرہ کرنے والی تھیں۔ ماسرا اور انج ایک باب گانا گانے والی تھیں  
 دانیال ایک ٹیم بڑھتے والے تھے ان سب کے ذہن میں خیالات تھے کہ انہیں کیا کرنا ہے  
 صرف علی خاموش رہا۔ اور تم کیا کرتے ہو علی نے مسٹر خان سے پوچھا۔ میں کچھ چاہو  
 دکھاؤں گا علی نے جواب دیا امید کرتا ہوں کہ تمہیں جلد اچھے ترنٹ آتے ہیں اس کے استاد  
 نے خبر دار کیا وہاں جانکر اپنا مذاق مت بوانا بڑے میں کچھ نہ کچھ سوچ لوں گا علی نے  
 بولے سے کیا دو ہفتے بعد کے پیشے کے پیچھے معروف تھے بڑا بڑا ہوا تھا دوسری  
 طاقتوں کے طالب علم والدین اور مسلمان ناظرین میں موجود تھے سب نشیں  
 بیٹھالی جا چکی تھیں ناظرین میں بھری آوازوں کی بلند بھنڈائی تو بخ رہی تھی  
 اور پردے کے پیچھے بھی خوب جوش پھیل گیا تھا۔

Paragraph No 4:-

روشنیوں مدھم موش اور بال تاریکی میں ڈوب گیا پردہ اٹھا اور سعدیہ نے رقص

کے ساتھ شو کا آغاز ہوا۔ شو بہتر کسی رقابت کے جلتا رہا ناظرین نے تاہم بجائیں اور نئے رنگاڑے اور سب مظاہرہ کرنے والوں نے عمدہ کام دکھایا۔ بالآخر علی کی باری آگئی جب وہ ایک سبز جھم اور ایک ستاروں اور لالی خانوں سے بھری ہوئی ایک مٹی تو کھار گئی لیکن بیچ پر آیا تو سب نے تاہم بجائیں وہ ایک حقیقی جادوگر نظر آ رہا تھا مگر وہ کیا کرنے والا تھا؟

### Paragraph No 5:-

شام بجز خواہش و حشرات مٹی نے کیا آج رات میں غائب ہونے کا رتبہ دکھانے والا ہوں۔ میں کسی بندے کو غائب نہیں کروں گا میں کسی بندے کو غائب نہیں کروں گا میں اپنے لئے سمجھتی کہ غائب نہیں کروں گا کسی نے زور زور سے نہ کہنے مٹی نے بیچ کے پچھلے حصے میں بڑی مٹی سے کسی بڑی سی جادو اٹھائی اس نے نہ دکھاتے تو اسے لہرایا تم یہ شخص ایک جادو بندہ۔ مٹی نے لے کر کسی قدر شواری کے ساتھ اپنے بازوؤں میں پھلا۔ سمجھتی چلتا اور بل کھانا دیا علی نے جادو لے کے اوپر ڈالی اور اسے مٹیوں سے تمام لیا اس نے مٹی پر بڑی الٹی جادوئی دھڑکی کی طرف یا تو بڑھا یا مگر جب وہ اسے لہرایا تھا تو جادو کے نیچے سے اچھل کر کھا گیا سمجھتی ناظرین پر چھوٹا اور بھرا گیا اور بیچ کے حصے میں بڑی مٹی کے نیچے جا کر خدب لیا علی نے برا منایا اس نے سمجھتی کو مٹی سے نکالا اور ایک بار کھر جادو اس کے اوپر ڈکوسی۔

### Paragraph No 6:-

کیا شاندار رتبہ لے فلاس مشتمل ہر گول میں سے ایک نے آواز لگائی تم غائب ہوں نہیں ہو جاتے ایک اور چلا گیا اور ناظرین اٹھ کھلانے علی پر نشان اور تھوڑا سا شرمندہ نظر آ رہا تھا مگر کیا یہ اس کے رتبہ کا ایک حصہ تھا جیسا کہ آج دیکھ سکتے ہیں اس کے بعد میں نے کرنا لہر ایک بہت مستقل رتبہ لے۔ مسٹر خان نے لیا علی قیاساً رتبہ زبردست تھا مگر ہمیں بتاؤ کہ تم نے لہر لے لیا یہ جادو تھا علی نے ایک نش میں مسٹر انڈ کے ساتھ لیا۔ نہیں ہمیں بتاؤ دو سترے فلائڈ تو ہوا وہ یہ تھا علی نے وضاحت کی پردہ اکھنڈ سے بندے میں سے سمجھتی کے چند سبز پردہ سسٹ مٹی کے نیچے رکھ دے تھ میں نے سمجھتی کو دکھایا کہ وہ کیا ہیں جب میں اسے اٹھا کر بیچ کر لیا تو میں نے اسے مٹیوں سے نہیں لہرایا میں نے اسے دو مرتبہ اپنے بازوؤں سے نقل کھاتا اور مٹی کے نیچے جانے دیا جب میں تیسری مرتبہ سمجھتی کو لہنے کے لئے لہرایا تو میں نے اسے لہرے کے نیچے ڈالنے کا حرف مانگ دیا تھا۔ وہ اس وقت بھی مٹی کے نیچے بیٹھا سسٹ کھار رہا تھا۔ لہرے کے نیچے ڈالنے کا حرف مانگ لیا تھا وہ بے حد فوش نظر آ رہا تھا۔

**Define energy?**

Energy is the ability to do work.  
Humans get energy from their food.

**How can we get energy?**

We get energy to power our machines from natural sources, such as sun, wind, or flowing water.

**Define thermometer?**

An instrument that is used to measure temperature is called thermometer.

**How many scale of thermometer?**

There are two different scale

i) Celsius scale (ii) Fahrenheit scale

**What is evaporation?**

A liquid change into a gas when it absorb heat from its surroundings.

**What do you know about thermal energy?**

Thermal energy is the form of energy that comes from heat.

**What is thermometer?**

An instrument called a thermometer is used to measure the temperature.

**Define Celsius?**

Celsius scale is also called centigrade and we write it as  $^{\circ}\text{C}$ . We measure the temperature by it.

**What is Fahrenheit?**

The Fahrenheit scale is a temperature scale. The melting point of ice is  $32^{\circ}\text{F}$ .

**What is heat energy?**

Heat energy is the result of movement of tiny particles called atoms, molecules or ions. etc

**Why is heat important to us?**

Heat is important because it is used to make things warm, to boil water and to melt metal to make things.

**Write three ways to conserve energy?**

- Switch off lights and electrical appliances.
- Insulate your roof.
- Save energy from solar.

**What is sound?**

Sound is a form of energy. It is produced by vibration and it travels in waves.

**What is sound wave?**

The vibrations passing from particle to particle are called sound wave.

**Define frequency?**

The number of vibrations per second is called the frequency.

**What is medium?**

The air through which sound travels is called a medium.

**Define noise?**

The sound that hurts our ears or is unpleasant is called noise.

**What is echo?**

A sound made in a large, empty room produces an echo. An echo is produced when sound waves bounce off surfaces.

**What do you know about speed of light?**

The light rays travel very fast. Light is the fastest thing in the universe. It travels much faster than sound.

## Define luminous objects?

If an object can generate or give off its own light, it is called luminous.

## What is reflection of light?

When light hits a surface, some of it bounces back or is reflected.

## Define circuit?

The path along which electricity flows is called a circuit.

## What is incomplete?

The electricity will not flow through it. This is called an incomplete.

## What is switches?

Sometimes we want to control when an electric current flows. A switch is a device or connection that is used to turn an electrical appliance on or off.

## How many types of circuit?

There are two types of circuit.

(i) Series circuit (ii) Parallel circuit.

## Define conductor?

A material allows electricity to pass through it, it is called a conductor.

## Define insulator?

A material that does not allow electricity to pass through it is called insulator.